



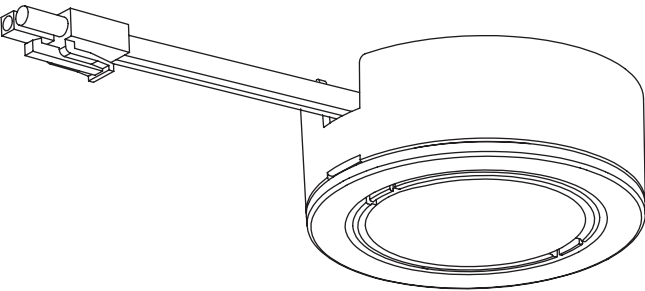
**PUCK LIGHT
APPLIQUE RONDE
LÁMPARA CIRCULAR**

MODEL/MODÈLE/MODELO #0023-0005



Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148,
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.
Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 994-4148,
entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi,
ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.
Llame a Servicio al Cliente al 1-866-994-4148,
de lunes a jueves de 8 a .m. a 6 p. m. y los viernes,
de 8 a. m. a 5 p. m., hora estándar del Este.

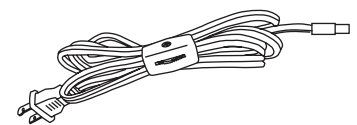


**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/Numéro de série/ Número de serie _____
Purchase Date/Date d'achat/ Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

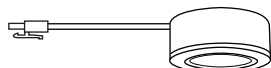
A



x 1

Power Cord
Cordon d'alimentation
Cable de alimentación

B



x 1

LED Puck Light
Applique ronde à DEL
Luz circular con bombilla LED

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.

AA



x 2

M3 x 10mm/ M3 de 10 mm/M3 x 10 mm
Short Mounting Screw
Vis de montage courte
Tornillo de montaje corto

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product./Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article./ Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- This product is not a toy and contains small parts. Close supervision is necessary when this unit is used near children. The remote control contains a button battery. If swallowed, it could cause severe injury or death in just 2 hours. See medical attention immediately./Ce produit n'est pas un jouet; il contient de petites pièces. Un adulte doit exercer une surveillance étroite lorsque cet article est utilisé à proximité d'enfants. La télécommande contient une pile bouton. En cas d'ingestion, celle-ci peut entraîner des blessures graves ou la mort en seulement 2 heures. Consultez un médecin immédiatement./Este producto no es un juguete y contiene piezas pequeñas. Es necesaria una estricta supervisión cuando los niños están cerca de esta unidad. El control remoto contiene una batería de botón. Si se ingiere podría causar lesiones graves o la muerte en solo 2 horas. Busque atención médica de inmediato.
- To reduce the risk of electrical shock, do not put the unit in water or other liquid. For cleaning, use a soft dry cloth. Do not place or store unit where it can fall or be pulled into a tub or sink./Afin de réduire les risques de choc électrique, n'immergez pas l'article dans l'eau ni dans tout autre liquide. Utilisez un linge doux et sec pour le nettoyage./Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad en agua ni en cualquier otro líquido. Use un paño seco y suave para limpiar. No coloque o almacene la unidad donde esta pudiera caerse a una bañera o a un fregadero.

CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

- The lens is fragile. Do not put any pressure on it when handling./TLa lentille est fragile. N'exercez pas de pression sur la lentille lorsque vous la manipulez./El lente es frágil. No haga presión sobre el lente al manipularlo.
- Do not route cords through walls, ceilings or any other like part of a building./Ne passez pas les cordons dans les murs, les plafonds ou toute autre partie d'un bâtiment./No pase los cables a través de las paredes, los techos o cualquier otra parte similar de un edificio.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

Estimated Assembly Time: 15 minutes (surface mount); 20 minutes (recess mount).

Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver (surface mount) or power drill with 2-3/8 in. hole saw (recess mount)
Helpful Tools (not included): Tape measure, pencil

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer, ni d'utiliser l'article.

Temps d'assemblage approximatif : 15 minutes (installation en surface); 20 minutes (installation encastrée).

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme (installation en surface) ou perceuse électrique avec scie cloche de 2 3/8 po (installation encastrée).
Outils utiles (non inclus) : ruban à mesurer et crayon.

Antes de comenzar la instalación del producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 15 minutos (montaje superficial); 20 minutos (montaje empotrado).

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips (montaje superficial) o taladro eléctrico con sierra de perforación de 2-3/8 pulg (montaje empotrado).
Herramientas útiles (no se incluyen): Cinta métrica, lápiz

CARE AND MAINTENANCE/ENTRTIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Do not use chemical solvents or harsh abrasives to clean puck lights./N'utilisez pas de solvants contenant des produits chimiques ou des produits abrasifs forts pour nettoyer les appliques rondes./No use solventes químicos o abrasivos fuertes para limpiar las lámparas circulares.
- LEDs are not serviceable. Do not attempt to open or service LEDs or LED housing./Les DEL ne sont pas réparables. Ne tentez pas d'ouvrir ou de réparer les DEL ou le boîtier contenant les DEL./Las bombillas LED no son reparables. No intente abrir o reparar la carcasa de las bombillas LED o de la bombilla LED.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture will not operate. Le luminaire ne fonctionne pas. La lámpara no funciona.	1. No power to fixture./Aucun courant ne passe dans le luminaire./La lámpara no recibe alimentación. 2. Switch is in off position./L'interrupteur est en position d'arrêt./El interruptor está en la posición de apagado.	1. Verify that circuit breaker is not tripped./Assurez-vous que le disjoncteur ne s'est pas déclenché./Verifique que el interruptor de alimentación no se haya disparado. 2. Use roll switch on cord to turn on puck light./Utilisez l'interrupteur à molette situé sur le cordon pour allumer l'applique ronde./Use el interruptor del cable para encender la lámpara circular.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants the product to be free from defects in materials and workmanship for three years from the date of the original purchase.This warranty is limited to over-the-counter replacement at the point of purchase with the original receipt.

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de trois ans à compter de la date d'achat initiale. Cette garantie est limitée au remplacement des pièces en commande directe au point de vente d'origine, sous présentation du reçu de vente original.

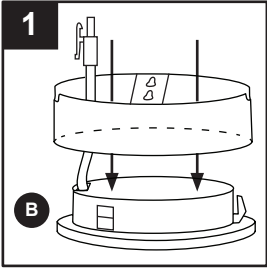
El fabricante garantiza que este producto no presentará defectos de fabricación en el material o la mano de obra durante un período de tres años desde la fecha de compra original. Esta garantía está limitada al reemplazo en la tienda donde compró el producto con la presentación del recibo original.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

For surface mount applications, start at Step 1. For recess mount applications, start at Step 7./Pour une installation en surface, commencez par l'étape 1. Pour une installation encastrée, commencez par l'étape 7./Para aplicaciones de montaje superficial, comience por el Paso 1. Para aplicaciones de montaje empotrado, comience por el Paso 7.

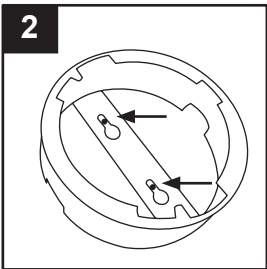
1. Separate the surface ring from the LED puck light housing. Holding the surface ring of the puck (B) firmly with your fingers with the lens facing away from you, press the back of the puck housing with your thumbs.



Séparez l'anneau de surface du boîtier de chaque applique ronde à DEL. Pour ce faire, tenez fermement l'anneau de surface de chaque applique (B) entre vos doigts de manière à ce que la lentille ne soit pas face à vous, puis appuyez sur l'arrière du boîtier de l'applique avec vos pouces.

Separate the surface ring from the LED puck light housing. Holding the surface ring of the puck (B) firmly with your fingers with the lens facing away from you, press the back of the puck housing with your thumbs.

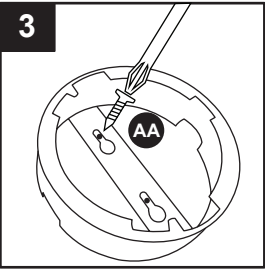
2. Using the surface ring as a template, mark the location of the mounting hole on the mounting surface. Be sure to orient a side opening for routing lead wire to the power cord (step 5).



Marquez l'emplacement du trou de montage sur la surface de montage en vous servant de l'anneau de surface comme gabarit. Assurez-vous d'orienter une ouverture latérale de façon à permettre le raccordement du fil de connexion au cordon d'alimentation (étapes 5).

Use the surface ring as a template to mark the location of the mounting hole on the mounting surface. Be sure to orient a side opening for routing lead wire to the power cord (step 5).

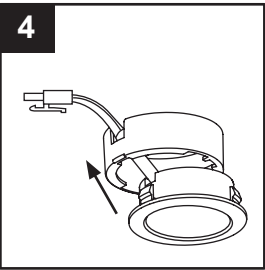
3. Secure surface ring to mounting surface using mounting screws provided (AA). Use an awl or nail to start screws if needed.



Fixez l'anneau de surface à la surface de montage à l'aide des vis de montage fournies (AA). Utilisez un poinçon ou un clou pour amorcer le vissage si nécessaire.

Fije el aro de la superficie a la superficie de montaje con los tornillos de montaje proporcionados (AA). Utilice un punzón o un clavo para colocar los tornillos si es necesario.

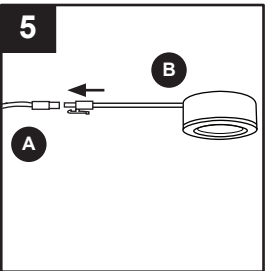
4. Route the lead wire through the opening leading to the nearest receptacle. Push the housing into the surface ring with tabs and notches aligned.



Faites passer le fil de connexion dans l'ouverture la plus proche de la prise de courant. Insérez le boîtier dans l'anneau de surface en alignant les languettes sur les encoches.

Pase el cable conductor por la abertura hacia el tomacorriente más cercano. Presione la carcasa en el aro de la superficie con las lengüetas y las muescas alineadas.

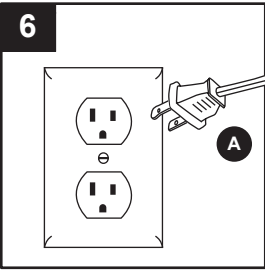
5. Connect the lead wire of puck (B) to the power cord (A).



Raccordez le fil de connexion de l'applique (B) au cordon d'alimentation (A).

Conecte el cable conductor de la lámpara circular (B) al cable de alimentación (A).

6. Plug power cord (A) into wall receptacle. Surface mount installation is complete.

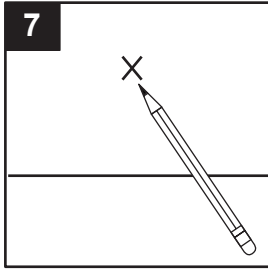


Branchez le cordon d'alimentation (A) sur une prise murale. L'installation en surface est terminée.

Enchufe el cable de alimentación (A) a un tomacorriente de pared. La instalación del montaje superficial está completa.

INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

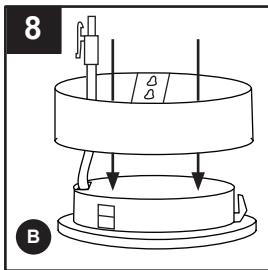
7. **For recess mount applications:**
Mark the location of the puck light on the mounting surface with a pencil. Before you drill, be sure to consider the distance to make sure the puck connect to the power cord and the power cord will reach the receptacle.



Pour une installation encastrée:
À l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement de l'applique sur la surface de montage. Avant de percer la surface, assurez-vous que la distance prévue permettra de raccorder l'applique au cordon d'alimentation et que le cordon d'alimentation sera assez long pour être branché sur la prise.

Para aplicaciones de montaje empotrado: Marque con un lápiz la ubicación de la lámpara circular en la superficie de montaje. Antes de taladrar, asegúrese de tener en cuenta la distancia para cerciorarse de que la lámpara circular se interconecte al cable de alimentación y de que el cable de alimentación llegue al tomacorriente.

8. Separate the surface ring from the LED puck light housing. Holding the surface ring of the puck (B) firmly with your fingers with the lens facing away from you, press the back of the puck housing with your thumbs.



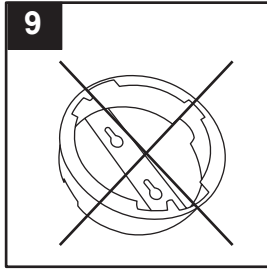
Séparez l'anneau de surface du boîtier de chaque applique ronde à DEL. Pour ce faire, tenez fermement l'anneau de surface de chaque applique (B) entre vos doigts de manière à ce que la lentille ne soit pas face à vous, puis appuyez sur l'arrière du boîtier de l'applique avec vos pouces.

Separe el aro de la superficie de la carcasa de la lámpara circular con bombilla LED. Mientras sostiene firmemente el aro de la superficie de la lámpara circular (B) con los dedos con el lente apuntando en dirección opuesta a usted, presione la parte posterior de la carcasa de la lámpara circular con los pulgares.

9. Discard the surface ring. It will not be needed in recess mount applications.

Jetez l'anneau de surface. Il ne sera pas utile dans le cas d'une installation encastrée.

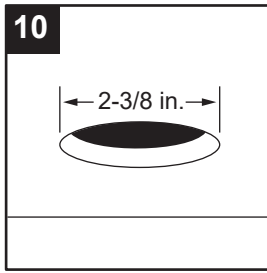
Deseche el aro de la superficie. No será necesario en aplicaciones de montaje empotrado.



10. Using a power drill and 2-3/8 in. hole saw, drill a mounting hole for the puck light.

À l'aide d'une perceuse électrique et d'une scie cloche de 2 3/8 po, percez un trou de montage pour l'applique.

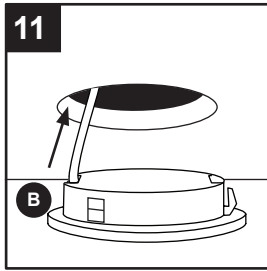
Con un taladro eléctrico y una sierra de perforación de 2-3/8 pulg, taladre un orificio de montaje para la lámpara circular.



11. Route lead wire of puck light (B) through the hole.

Faites passer le fil de connexion de l'applique (B) dans le trou.

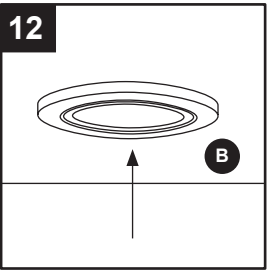
Pase el cable conductor de la lámpara circular (B) por el orificio.



12. Press puck light (B) into mounting hole until fully seated.

Insérez complètement chaque applique ronde (B) dans le trou de montage.

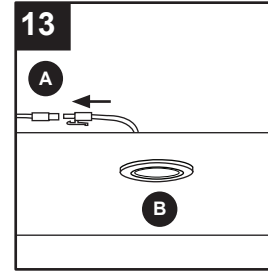
Presione la lámpara circular (B) en el orificio de montaje hasta que esté completamente asentada.



13. Connect lead wire of puck (B) to the power cord (A).

Raccordez le fil de connexion de l'applique (B) au cordon d'alimentation (A).

Conecte el cable conductor de la lámpara circular (B) al cable de alimentación (A).



14. Plug power cord (A) into wall receptacle.

Branchez le cordon d'alimentation (A) sur une prise murale.

Enchufe el cable de alimentación (A) a un tomacorriente de pared.

